

# UNIDAS

**Nº 199**



**AÑO LVII - DICIEMBRE 2020**

**FEDERACIÓN DE LA INMACULADA  
MONJAS DOMINICAS - TORRENT (VALENCIA) ESPAÑA**

# SUMARIO

2	<i>Poema: ¡Dios mío! ¡Cómo me quieres Tú...!</i>
3	<i>Noticias Federales</i>
6	<i>Otros eventos importantes</i>
8	<i>Las comunidades nos cuentan... Otoño 1920 - Otoño 2020</i>
11	<i>Acogida fraterna</i>
12	<i>Despedida agradecida</i>
15	<i>Crónica de una experiencia... todavía inacabada</i>
19	<i>Milagros</i>
21	<i>Monasterio de Yervas Buenas</i>
25	<i>Monasterio de Copiapó</i>
27	<i>El Año Jubilar del Santo Cáliz de la Pasión</i>
32	<i>Preparando el Jubileo de la Pascua de N.P. Domingo</i>
33	<i>Misterios luminosos de Santo Domingo</i>
36	<i>Dies natalis de N.P. Santo Domingo</i>
39	<i>Nuestros difuntos</i>
41	<i>Felicitación</i>



**Edita:** Federación de la Inmaculada Concepción

**Apartado 20**

**46900 – TORRENT (Valencia) ESPAÑA**

**IMPRIME:** Federación de la Inmaculada Concepción

**Depósito Legal, V.733/1989**

**Diciembre, 2020**

**E-mail:** sfeinma@gmail.com

**Tel. 96-158 96 15**

# ¡Dios mío!

# ¡Cómo me quieres Tú...!

Él, hecho **infante**,  
para que tú seas  
hombre perfecto;

Él, atado en **pañales**,  
para que tú quedes libre  
de las ataduras de la muerte;

Él, en el **pesebre**, para que te sientes a  
su mesa.

¡Qué increíble valor debe tener nuestra  
vida  
para **que Dios venga**  
**a vivirla** de tal manera!

Pero ¡**qué increíble amor**  
para quererlo realizar!

Hoy, cerca de la cueva de Belén,  
no es día de decir:  
"**Dios mío, te quiero**".  
Es el día de asombrarse diciendo:  
"**¡Dios mío, cómo me quieres Tú!**"

*San Ambrosio de Milán (339-397)*



# NOTICIAS FEDERALES



## CONSEJOS FEDERALES

Se celebraron por video-conferencia los Consejos Federales:

Nº 19º - el 5 de octubre de 2020

Nº 20º - el 25 de noviembre de 2020

Nº 21º - el 17 de diciembre de 2020



## PRIORATOS

**Sor Teresa M<sup>a</sup> Vilanova González** fue reelegida priora de su comunidad de Santa Catalina de Siena de Paterna (Valencia), el 14 de agosto de 2020



## VISITAS OFICIALES

La Priora Federal realizó la Visita oficial a la comunidad de la Inmaculada de Torrent (Valencia) los días 25 de octubre al 4 de noviembre.



## NUEVOS ESTATUTOS DE LA FEDERACIÓN

Con gran alegría y gratitud hemos recibido de la CIVCSVA el Decreto de aprobación de los Nuevos Estatutos de la Federación, firmado el día 27 de octubre de 2020 por el Arzobispo Secretario Mons. José Rodríguez Carballo O.F.M. y la Subsecretaria Sr. Carmen Ros NSC.





CONGREGATIO  
PRO INSTITUTIS VITAE CONSECRATAE  
ET SOCIETATIBUS VITAE APOSTOLICAE

Prot. n. FM. 37c<sup>4</sup>/1988

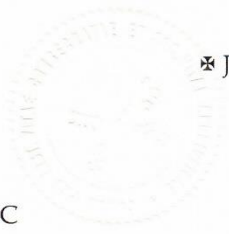
DECRETO

La Congregación para los Institutos de Vida Consagrada y las Sociedades de Vida Apostólica ha examinado cuidadosamente la petición de aprobación de los nuevos estatutos de la Federación “de la Inmaculada” de las Monjas Dominicas de España.

Con este Decreto aprueba los estatutos de acuerdo con la copia conservada en sus archivos.

Sin que obste cualquier disposición contraria.

Vaticano, 27 de octubre de 2020.

  
*Carmen Ros*  
Sr. Carmen Ros Nortes, NSC  
Subsecretario

  
✠ José Rodríguez Carballo, O.F.M.  
Arzobispo Secretario





CONGREGATIO  
PRO INSTITUTIS VITAE CONSECRATAE  
ET SOCIETATIBUS VITAE APOSTOLICAE

Vaticano, 16 de noviembre de 2020

Prot. n. FM. 37c<sup>4</sup>/1988

Reverenda Madre:

Con carta del pasado 20 de agosto Usted envió a este Dicasterio el borrador de los Estatutos de la *Federación de la Inmaculada Concepción* de las Monjas de la Orden de Predicadores de España.

A este respecto, con el Decreto que encuentra adjunto a la presente, esta Congregación para los Institutos de Vida Consagrada y las Sociedades de Vida Apostólica, aprueba el texto de los Estatutos de acuerdo con la copia conservada en estos archivos y le devuelve una copia con el sello de este Dicasterio.

Le agradezco su atención y aprovecho la ocasión para saludarla en el Señor con el deseo de Paz y Bien.

✠ José Rodríguez Carballo, O.F.M.  
Arzobispo Secretario

(con anexo: Decreto de aprobación + copia sellada)

Madre M<sup>a</sup> TERESA DE JESÚS GIL, op  
Priora Federal  
Federación de la Inmaculada  
Apartado 20  
46900 TORRENT (Valencia)  
ESPAÑA

## OTROS EVENTOS IMPORTANTES:



### CONSEJO NACIONAL DE FAMILIA DOMINICANA

El día 18 de noviembre de 2020, la Priora Federal, M. M<sup>a</sup> Teresa Gil op, participó vía online en la reunión del Consejo Nacional de Familia Dominicana, con la presencia virtual de los Superiores Mayores de las distintas ramas, es decir, frailes, monjas, hermanas, fraternidad sacerdotal, laicos y jóvenes.

Uno de los temas tratados fue el jubileo de los 800 años de la muerte de santo Domingo que comenzará a celebrarse el año 2021.

Encuentro fraterno, compartiendo la misión, también el sufrimiento ocasionado por la pandemia en algunas de las comunidades, la llegada de inmigrantes y la imposibilidad de atenderlos bien.

## AVISO

Como son muchas las personas que nos envían sus impresiones, recuerdos, testimonios... sobre las hermanas de la Federación que van falleciendo, hemos pensado abrir una sección en nuestra página web **[www.inmaculadaop.com](http://www.inmaculadaop.com)**, para recoger todas esas colaboraciones.

Podéis enviar los escritos a: **[sfeinma@gmail.com](mailto:sfeinma@gmail.com)**

**¡GRACIAS!**

# 100

# Años de vida...

Sor M<sup>a</sup> Cinta Rocher Tallada, de la comunidad de la Inmaculada Concepción de Concepción-Tucumán (Argentina), el día 6 de noviembre celebró su 100 cumpleaños.



*Me gusta verte así, árbol centenario,  
lleno de brotes y ramas...  
como si fueras todavía adolescente...*

*Enséñame el secreto de envejecer así:  
abierto a la vida, a la juventud,  
a los sueños...  
como aquel que sabe que,  
juventud y vejez,  
no son más que etapas  
para la eternidad..." – H.C.*



## ***Las comunidades nos cuentan...***



Queridas hermanas: Hace un tiempo me puse en contacto con la Madre Priora Federal y le comenté que en octubre se cumplía el primer centenario del nacimiento de la Sierva de Dios Sor María Lourdes Sala Bigas.

Surgió una pregunta por su parte: « ¿Y qué has pensado para celebrarlo?»

« ¿Cómo celebrarlo, pensé, en medio de esta crisis sanitaria... en medio de esta pandemia que tanto sufrimiento ha traído y tantas muertes?»

Y aunque no era una idea brillante pensé que un videoclip podría ayudarnos a difundir la noticia y para que llegara al menos a algunas personas un brevísimo relato de su vida. Un colaborador de Mn. Marcos Aceituno lo diseñó. Se lo agradecemos.

Y podríamos —le sugerí de nuevo—, subirlo a la Web de Federación, ¿será posible?, le pregunté. Sí, claro, sin problema. Pues ya está, y lo acompaña un texto.

Pues bien, ya forma parte del mundo YouTube. Nunca pudo esta hermana pensar que un día podría ir un vídeo breve de su vida por las redes sociales, también por razones de época, claro.

Supongo que reirá allá donde su amor empeñoso la llevó. Ella, que tuvo una vocación declarada de anonimato y ocultamiento para estar sólo visible y atenta a Aquel que la llamaba misteriosamente desde su juventud, de forma más insinuante y poderosa, porque desde muy niña ella sentía una poderosa atracción por ese Dios que su padre, allá en la masía de Puigbonic, en su pueblo natal de Tona, iba transmitiendo la fe a sus hijos. Cuenta Mariano que de todos los hermanos, ella era la más atenta en escuchar a su padre, y la única que no demostraba ganas de poner fin a cuanto les enseñaba, para seguir con sus juegos de niños.

Algo sucedía allá en su interior. Sí.

Su vida evolucionó, algo así como la línea de un gráfico, pero siempre en crecimiento, desconociendo los desplomes. Tiene un serio parecido a Santo Domingo de Guzmán en su modo de avanzar y madurar en la gracia.

Fue aquel día, 29 de octubre de 1920, cuando nació una sonrisa en aquel hogar. Su casa ya estaba poblada de jóvenes vidas, tenía cuatro hermanos mayores: María Asunción, Teresa, Ramón y Mariano.

Bien, ya comencé a escribir sin deciros que esta semana sonó el teléfono y era la voz de la Madre Federal que me invitaba a escribir algo sobre el centenario. Sí, del centenario y de la pandemia, todo relacionado. Por eso estoy aquí delante del ordenador.

El viernes 13 de marzo Mn. Emili Marlet ya nos previno, y se consagró pan en previsión de lo que nos sobreviniera.

Bien, el domingo 15 de marzo nos vimos de golpe metidos en el desconcierto, todos confinados. No hubo Misa conventual. Nos dijeron que nos permitían asistir a la de 10:30 que emitía TVE2 como de costumbre. Ensayamos las distancias en la sillería del coro. Todo quedó en nada. Nos dijeron que no, Mn. Carles no permitió que infligiéramos las órdenes recibidas tanto civiles como eclesiásticas de seguridad y aislamiento. Y a pocos metros de nuestra iglesia tuvimos que participar en la Eucaristía dominical desde la tele. Ese fue el inicio de muchos días. Como todos los vivimos.



Reajustamos horarios. Decidimos tener más tiempo de oración ante el Santísimo Sacramento para ayudar, desde nuestro compromiso, a todos los que en primera línea luchaban contra un virus que ya demostraba ser muy letal. Apoyando a los enfermos. Los que luchaban entre la vida y la muerte. Por todos... Y eran muchos. Los voluntarios que ayudaron a montar el «hospital de IFEMA»... TANTOS que no quisiéramos olvidar a ninguno. Camioneros, Ejército, Policía y Guardia Civil... Trabajadores. Voluntarios de Cáritas. Todos. Presbíteros y Presbíteros religiosos, y religiosas. Los vimos también metidos en el fuego, y murieron.

Rezamos en Fátima... qué corto se hizo el tiempo. Y en la plaza de San Pedro.

Tuvimos Capellán extraordinario durante las celebraciones de Semana Santa, Vigilia Pascual, día de Pascua al Papa Francisco. Todo era muy extraño y nos entraba una sensación que nos sobrecogía.

Mn. Marcos Aceituno tampoco nos olvidaba, llamaba por si acaso no teníamos reserva y se las ingeniaba para que no nos faltara el Pan de Vida.

Fue una gratísima alegría darnos cuenta de cómo nuestros feligreses y familias amigas llamaban interesándose por nosotras, ofreciéndonos sus servicios, cualquier eventualidad que necesitáramos. También llamaban y mucho, rogándonos que oráramos, que oráramos por esta situación tan inédita y tan dura, y que tanto caudal de vidas inocentes nos ha costado. Nosotras, en nuestra Federación, también hemos pagado un tributo de vidas.

Las emisiones del programa La Missa se suspendieron y no volvieron a antena hasta el 30 de agosto. Sin fieles. Sólo los técnicos que están en las unidades móviles, los tres cámaras. El presbítero, el director y dos o tres cantores. Nadie más.

En medio de esta situación la Diócesis ha vivido esa alegría que es la ordenación de diáconos y presbíteros en su catedral, todos los asistentes, foro reducido, tras las mascarillas.

En nuestra capilla hemos vivido la celebración de dos primeras misas, todo muy austero, menos la alegría de ver a nuestros seminaristas convertidos en siervos de Cristo.

En medio de esta crisis sin precedentes se abría camino la esperanza.

Mirad, el vídeo de sor María Lourdes llegó a todas las personas que nos fue posible por WhatsApp y hubo muchas respuestas entrañables.

En medio de este tiempo tan duro y sin duda de gracia y presencia de Cristo el Señor, hemos caminado en la esperanza. Hemos visto que sólo en el Señor tenemos consistencia y razón de ser, sabemos que sin Él no podemos nada. Nuestra travesía en este mundo sólo es posible si nos miramos como compañeros de camino. Un virus tan ínfimo ha hecho temblar los poderes de este mundo. Falta conocer muchos datos.

Nuestra esperanza está puesta en Él, hemos visto la grandeza de los hombres y mujeres que han demostrado que servir al más necesitado, exponiendo su vida, es la máxima grandeza del corazón humano.



Nuestra hermana nos indica que no debemos desfallecer, sino confiar y orar. El Señor está en medio de este oleaje.

*Sor María Rosario Botella, O.P.*

*Monasterio de Sant Domènec - Sant Cugat del Vallès (Barcelona)*



# ACOGIDA FRATERNA...



Queridas hermanas,

De todas es conocida y querida nuestra comunidad de Prulla, en el cercano sur de Francia, primer monasterio y cuna de las monjas dominicas fundado en 1206 por nuestro Padre Santo Domingo para recoger las primeras hermanas que, escuchando su mensaje y predicación, se unieron a su obra fundacional y su apostolado.

Una prioridad de esta comunidad es conocer las tres lenguas oficiales de la Orden: inglés, francés y español con el fin de acoger a los peregrinos que allí acuden del mundo entero. Todos los días proclaman el evangelio en estos tres idiomas. Por esta razón, la Madre Priora de Prulla, sor Marie Joséphine de Jésus, nos pidió si podría enviar una hermana durante un mes para consolidar sus conocimientos de español. Nuestra alegría fue grande y explosiva y así se lo hicimos saber. La agraciada fue sor Marie Cécile Coissieux que llegó a nuestro monasterio el día 21 de julio. Hemos intentado ayudarla a través de nuestra vida cotidiana y una buena profesora. El mes que hemos disfrutado de su compañía ha pasado rapidísimo y ha supuesto una verdadera gracia: su bondad, su sonrisa y acogida a todo lo que le informábamos, su disponibilidad y entrega en todo lo que veía poder colaborar, su fervor e interés en el rezo y coro, su alegría en la recreación...

Durante su estancia pudimos conectarnos por video conferencia con Fr. Fernando Antonio García Fernández, op. Promotor general de las monjas y Fr Orlando Rueda Acevedo, Socio del Maestro para la Vida Apostólica y Vicario del MO para el monasterio de Prulla, que estaban en su comunidad para celebrar la fiesta de Santo Domingo. Nos hablaron de la situación actual de la Orden en la pandemia en que vivimos, también de la próxima celebración de los 800 años de



la promesa que nos hizo nuestro Padre: “O Spem miram” antes de su partida al cielo, del proyecto de recuperar la Hospedería y la Basílica de Prulla como lugar de peregrinación dominicana.

Sor Marie Cécilie se nos va, pero nos hemos quedado con un trocito de ella. La unión y cariño entre nuestras comunidades va a ser mayor.

Que la Beata Cecilia Cesarini, que recibió el hábito de las manos de Nuestro Padre y de cuya fisonomía y espíritu dio un testimonio fidelísimo, siga protegiendo a nuestra hermana Sor Marie Cécile, lleve a plenitud su vocación dominicana y guíe sus manos en el taller de cerámica donde pinta con verdadera exquisitez el rostro de Domingo.

Monjas Dominicas de Orihuela

Os animamos a visitar la página de su comunidad: <https://prouilhe.com/>

---

## *Despedida agradecida*

María Teresa, la Presidenta federal, me pidió que escribiera un artículo para el boletín de la Federación. No podía rechazarlo. Y aun así, me parece que se lo debo a las Hermanas de Orihuela que me acogieron tan bien durante un mes en su comunidad.

El nombre de Orihuela era desconocido para mí hasta que se unieron a la Hermana Catalina, la Hermana Begoña y la Hermana Miria que compartieron nuestra vida en Prulla —y de la cual la Hermana Catalina fue priora cuando entré al monasterio—. El verano pasado mi madre y mi hermana se desviaron durante sus vacaciones en España para visitar a las hermanas. ¡Yo quería ir a verlas, pero no creía que tendría la oportunidad de ir allí tan pronto! ¡Pero el Covid-19 lo cambió todo! Después de la experiencia del confinamiento y la enfermedad de varias de nuestras hermanas, mi priora, la Hermana Marie-Jósephina, me permitió salir por un mes para descansar y perfeccionar mi español. De hecho, para nuestra comunidad internacional que atrae a hermanos, hermanas y laicos de todo el mundo que desean caminar en los lugares sagrados dominicanos, es importante que algunas de las hermanas puedan hablar los idiomas oficiales de la Orden. Además, ¿no es necesario en la hora de Cor Orans que las monjas se formen en la práctica de lenguas extranjeras para el servicio de su monasterio o federación? Este año dos monasterios en Francia acogieron a dos hermanas africanas de la Federación de Notre Dame de África para aprender francés.



Sin embargo, con la crisis sanitaria y la reconfianación de una parte de Cataluña a principios de julio, mi viaje parecía muy improbable... ¡los trenes ya no daban reservas! Pero unos días después, pude comprar un billete de tren para la estación Miguel Hernández de Orihuela. ¿No me había equivocado de estación? Mi partida parecía tan increíble y sencilla al final...

Unos días después, este sueño se hizo realidad. Llegué por la noche al Monasterio de la Santísima Trinidad. La puerta se abrió y las hermanas me recibieron con el corazón y los brazos abiertos con abrazos, de los que las hermanas españolas tienen el secreto. Este gesto me

conmovió profundamente en este momento en que se vive la regla del distanciamiento físico. Se arriesgaron. Soy consciente de esto, del amor y la confianza. Nunca podré agradecerles lo suficiente.

Me sentí inmediatamente como en casa aquí. Y las hermanas hacen todo por eso, integrándome en todo lo que compone sus vidas. Los ángeles están atentos, me ayudan a encontrar mi camino en la oficina, los diferentes lugares y momentos de la vida normal... Lo que quizás me marca más es el hecho de vivir en el centro de la ciudad, en medio de la algarabía que a veces se escucha... La generosidad de las hermanas que distribuyen los alimentos donados por el banco de alimentos a los pobres que llaman a su puerta me conmueve tanto como su alegría, su libertad, y sobre todo su caridad, la calidad de su vida fraternal que fue para mí un magnífico regalo, que supe aprovechar. En resumen, yo estaba "como un pez en el agua", como decimos en francés, para significar que me sentía bien, en mi elemento, en medio de mis hermanas. "Como un pez en el agua", realmente estaba en la bañera fraterna, tan beneficiosa en esta temporada de verano!

Esta experiencia de expatriación temporal me hizo percibir que Prulla es un punto focal para los monasterios y para toda la familia dominicana. No puedo ocultar la generosidad de la

comunidad de Orihuela hacia Prulla, que nos ofreció antes de mi partida un montón de tela para hábitos, capas, velos... ¡pero también manteles y toallas para nosotras y para la nueva hospedería! Frente a todos estos regalos, mientras le decía a Madre Ángeles Maria que era demasiado, ella respondió: "Nunca es suficiente para Prulla". Esta declaración desde el fondo de mi corazón me conmovió. Vuelvo fortalecida en mi deseo de que Prulla sea fiel a su vocación y, si Dios quiere, renovado desde dentro por su gracia. El proyecto de formación de las monjas dominicas que compartirán nuestra vida durante tres meses va, me parece, en esta dirección.

Doy gracias a Dios y agradezco especialmente a la Madre Ángeles Maria y a toda la comunidad la acogida y el apoyo recibido desde todos los puntos de vista, por todo lo que me han permitido crecer a nivel lingüístico, cultural e intercultural, en la música, en el conocimiento de la Orden, en su especificidad... ¡pero también por los lazos de comunión y de caridad que se han creado! Sor Catalina y Sor Begoña, el Colegio de Santo Domingo —antigua universidad— símbolo de la hermosa historia de la presencia de la Orden en este lugar, y de la casa donde nació el poeta Miguel Hernández...

¡No puedo olvidaros, ni a mis hermanas de Prulla! Vuestros rostros permanecen grabados en mi corazón y en mi mente. Gracias por todo y nos vemos pronto en Prulla, espero.

*Vuestra hermana, Marie-Cécile de Jesús*





# Crónica de una experiencia...

## todavía inacabada!

Y ya va resultando larga...

Cuando acabando febrero y al empezar marzo tuvimos noticia de un virus que venía de China nunca pensamos que semejante elemento, menos que microscópico, pudiera tener muy larga vida.

Tuvimos experiencia muy dura con lo vivido por nuestras hermanas del Monasterio de Santa Catalina en Paterna y la de algunos hermanos nuestros dominicos, así como de familiares y amigos.

Tuvimos confinamientos que, engañosamente, se prolongaban y se nos llegó a decir que en el verano, con el calor, sería insoportable la supervivencia del COVID-19... Porque ahora sí, ahora ya teníamos nombre. Pero ni el calor de Zaragoza, ni los largos meses de confinamiento nos han hecho invulnerables a él.



¿Cómo puede el COVID-19 penetrar las paredes del monasterio de Santo Domingo de Guzmán en Zaragoza? Es inútil hacer conjeturas, pero los hechos son pragmáticos. El 29 de octubre daba sus primeras señales de vida en nuestra comunidad



incorporándose a ella sin pedir permiso ni siquiera a Madre Priora... Sometida toda la comunidad, incluidas gerocultoras, capellanes, etc. a los exámenes reglamentarios, el resultado fue aplastante: de las 31 monjas que integrábamos la comunidad, 25 resultamos positivas, así como 4 gerocultoras. Gracias a Dios el personal de cocina era negativo con lo cual teníamos algo asegurado, así como el personal de limpieza, y al capellán lo excluimos por precaución.

¿Cómo proceder?



Aquí hemos de destacar el apoyo de los médicos de Salud Pública y de la Seguridad Social que en todo momento estuvieron pautando los pasos a dar en contacto con Madre Priora y con la enfermera, Sor Inmaculada Ocaña. Se procedió a sectorizar el monasterio, adaptando la parte de hospedería, previamente desinfectada, para las negativas. ¡Había que cuidarlas bien...! Las positivas nos enclaustramos en nuestras celdas no saliendo de ellas más que para llevar a cabo los *servicios esenciales* como dice el Ministerio de Sanidad.

En este primer momento dos ingresos hospitalarios: El día 3 de noviembre la doctora de cabecera creyó oportuno que Sor Milagros Magallón y Sor Margarita Villarroya necesitaban atención hospitalaria... “¡Ya les mandamos las ambulancias...!”. Y ahí te quedas, viendo salir una hermana primero y la segunda un poco después... ¡Qué impresión tan dolorosa! ¡Sólo la seguridad de que el Señor las acompaña y no nos abandona, puede mitigar nuestro dolor!

Sor Margarita no tiene nada importante, y... ¡se la mandamos en una ambulancia...! ¡Qué vela la de Madre Priora esa noche esperando hasta las 6:00 de la mañana en que la ambulancia con Sor Margarita llegaba a casa!

Sor Milagros quedó ingresada en planta y desde el primer momento supimos que su situación era crítica. Con ella, la enfermera que la atiende en el hospital y los capellanes son los Ángeles de la guarda que facilitan un mínimo de comunicación e información. La misma enfermera, al ver la situación, llamó al capellán para que le diera la Unción de los enfermos que recibió con plena consciencia. Como sabéis, su caminar entre nosotras llegó a su fin el día 7 de noviembre, fiesta de Todos los Santos de la Orden y séptimo aniversario del día en que Sor Milagros cerraba la puerta del Monasterio de San Esteban y San Bruno de Albarracín .¡Qué fechas escoge Dios!

En casa vivimos el luto como se puede vivir... ¡ELLA VIVE YA! Ciertamente, pero ¡qué sensaciones más extrañas!



Y había que seguir... vivíamos un desconcierto sumamente ordenado. La preocupación por nuestras hermanas de la enfermería era muy seria; las demás positivas ya vamos mejorando, inquietas también por la evolución de las mayores...

¿Y las negativas? Llegado el 17 de noviembre se procede a hacerles el PCR y... ¡HORROR! 4 de ellas dan positivo, una desaparece del mapa y otra permanece negativa.

Ante este resultado la doctora de Salud Pública opina que mejor que pasen todas a comunidad... así se hizo, pero tal decisión duró solamente dos días, porque cuando tomó las riendas la doctora de cabecera dijo que... ¡Ni hablar! Todas confinadas en sus celdas hasta que cumplan la preceptiva.

Ha sido hoy, 28 de noviembre, el día en que hemos podido reunirnos casi todas para rezar en comunidad y compartir nuestras impresiones, además de sentir la “revolución conventual”.



Y aquí debiera comenzar el capítulo de la Gratitude. Primero a Dios, porque a nosotras dentro del desordenamiento comunitario, no nos ha tocado más que una mínima parte de lo que tantos millones de personas están sufriendo. Esto nos ha dado ocasión para sentir con ellos, para sufrir con ellos, pero también para sentirnos privilegiadas: por los espacios de nuestro Monasterio, por la atención sanitaria que se nos ha prestado y hasta porque de la compra necesaria para vivir hemos tenido personas muy cercanas que se han ocupado de suministrarlos lo necesario.



Eso sí, hay dos cosas que no las suple nada ni nadie:

- Primero: que llevamos un mes sin Eucaristía presencial...
- Y segundo; que llevamos mes y medio sin poder acercarnos a la Misericordia de Dios y el sacramento de la Reconciliación.

Cierto que todos los días se nos da el Pan Eucarístico... ¿pero nos servirá esta situación para vivir en profundidad el don de Dios en Cristo cada mañana en la Eucaristía?

Y experiencia agradecida de Comunidad... Aisladas sí, pero solas no. El Señor dio la fuerza necesaria a Madre Priora y la enfermera para estar atentas a la evolución de cada monja y queremos también que esta situación vivida, haya reforzado y siga reforzando ese “ser comunidad” con su sentido de pertenencia y entrega.

Por eso empezaba diciendo que esto es una crónica de una experiencia inacabada... Porque ahora nos queda la tarea de hacer que fructifique en nuestro vivir diario. Que nuestro ser comunidad, sea cada día más, “compartir para partir y repartir” y que la fuente de esa vida comunitaria no sea otra que Cristo, que se nos da cada día y del cual tanta hambre estamos pasando...

Hermanas: Muchas gracias a todas por vuestras oraciones y acompañamiento y seguid... seguid rezando, porque UNIDAS, venceremos este virus y todos los virus que nos puedan acechar.

*Un abrazo de vuestras hermanas*

*Monasterio de Santo Domingo de Guzmán  
Zaragoza*



**Fray Vicente Niño op**, nos ofrece también unas páginas de recuerdos inolvidables sobre Sor Milagros Magallón. Transcribimos su escrito desde las páginas de la revista *Ecclesia*, con fecha 18 de noviembre de 2020.



*Fray Vicente Niño, OP*

## MILAGROS

Lo primero que me salta al recuerdo es su sonrisa. Socarrona, inteligente, tierna, compasiva y comprensiva a la vez. Te miraba como si leyera tu mente, como si supiera lo que pensabas y lo que ibas a pensar y lo que sentías y lo que te pasaba, antes siquiera de decirlo. Te miraba con humor. Con comprensión. Con paciencia. Con amor. Un poco como miran las madres. O las abuelas.

También me llega entre el tiempo el tono de su voz. Un acento profundamente aragonés, con sus giros y sus melodías y sus diminutivos y sus expresiones. Me llamó la última vez por teléfono hace quizás cuatro o cinco años y a pesar de que se notaba la edad en ella, aún conservaba la fuerza y la ternura en su expresión. Y su voz *maña* desde luego.

Su voz me lleva a su conversación. A su sabiduría. A su consejo. A su fortaleza. Lo mucho que a un yo quince años atrás le enseñó. Sus reflexiones sobre la comunidad, sobre la vida religiosa, sobre darse, sobre poner a los demás por delante de uno mismo, sobre espiritualidad, sobre los demás, sobre los sacrificios, sobre la fortaleza. Sobre Dios.

Ya después llega su presencia física. Su hábito blanco. Su figura grandona y generosa. Su capacidad de cuidar a unos jóvenes —a veces más de 40— que íbamos a su monasterio a celebrar el triduo pascual y ser capaz de darnos de comer a todos con lo más bien poco que tenían aquellas monjas dominicas de Albarracín que nos acogían con tanto amor.

Ese comedor en la sala de visita con la reja abierta. Esas sobremesas. Esos desayunos alargados. Esas semanas en las que siendo frailes estudiantes en formación comenzábamos los cursos allí. Las laudes o las vísperas rezadas con ellas. El silencio —denso, vivo, lleno— que les rodeaba.

Esta semana, sor Milagros Magallón, dominica contemplativa, priora del monasterio de San Esteban y San Bruno de las Madres Dominicas de Albarracín hasta su cierre, ha fallecido a los 87 años en su monasterio de Zaragoza, donde se trasladó desde el que había sido su casa por más de cincuenta años cuando la comunidad lo dejó. Se ha ido en silencio, sin ruido. Como vivió. Se ha ido para encontrarse con el amor y el sentido de su vida.



La única certeza que nos acompaña desde que venimos al mundo es la muerte. Nada sabemos de lo que será la vida de un pequeño cuando nace, tan solo que un día, muy tarde esperamos, morirá. Y siendo esa la única certeza, nunca terminamos de acogerla. En nuestra vida diaria y común la muerte siempre está de más. La muerte, para nosotros, llegue cuando llegue, a la edad que llegue, siempre, llega de forma inopinada. Para nosotros que nos quedamos. Este año 2020 está teniendo mucho de mirar a la muerte. De que llegue sin llamar. Sin avisar.

Sé —pese a que hace mucho que no hablaba con ella, otra de esas traiciones inconscientes que la vida y su ritmo y nuestras opciones y nuestros compromisos y nuestras confusiones y nuestras pérdidas nos traen, de una forma que deja un cierto poso de culpa y de amargura en el corazón— sé, ya digo, que para ella no ha sido así la muerte.

Me la imagino mirando a Dios con su media sonrisa llena de humor y de amor. Para ella —como para Miguel, para Jesús, para Pedro, para Paco, para mi madre, para tantos...— la muerte ha sido como una puerta última. Como una respuesta final a todas las preguntas. Como un encuentro definitivo. Como sentido al fin a tantas y tantas cuitas. Desde su fe, desde su vida, la muerte ha sido el abrazo final de amor que toda su vida fue.

La vida contemplativa es sin duda una de las más incompandidas de nuestro mundo. Si alguna vida es hoy realmente “contracultural”, “antisistema” es la vida contemplativa. Desde nuestras vidas concretas se hace difícil entender esas vidas tan distintas a las nuestras. Vidas de oración, de silencio, escondidas, de trabajo. Vidas concretas, entregadas, reales, pequeñas. Vidas de pobreza, compartidas, trascendentes.

¿Para qué sirve la vida contemplativa? ¿Sirve para algo? No sé si es una pregunta bien planteada esa. Pero me consta que mucha gente se la hace. Digo que no está bien planteada, porque no todo lo que existe está en función de su utilidad. Es más. Probablemente, las cosas más importantes de la vida no son las más útiles. Un amanecer frente al mar, una caricia de ternura, contemplar un cuadro de Friedrich. Una pieza de música de Arvo Part, bailar, quedarse hablando hasta que nazca el sol. Una película de John Ford, un libro de Chesterton, subir una montaña, un beso, rezar...

Pero como esta semana decía un hermano mío, solo había que acercarse al convento de las dominicas en Albarracín para atisbar algo del sentido de su vida. Para intuir quizás que la vida contemplativa sirve para cambiar el mundo. De un modo diferente a lo que pensamos que es cambiar el mundo, seguro, pero cambiándolo. La presencia de aquellas hermanas —como seguro la de quien se acerque a cualquier monasterio contemplativo— cambiaba la vida de mucha gente. Desde la profunda oración eran capaces de revolucionar la vida de sus paisanos cercanos y probablemente lejanos. De todos los que nos acercamos alguna vez allí. Eso es lo que cambia el mundo de verdad.

Milagros ha muerto como vivió, como quiere vivir la Vida Contemplativa. Amando, contemplando, abrazando. Sonriendo.



# MONASTERIO INMACULADA DEL MAULE

## YERBAS BUENAS - CHILE

Queridas hermanas, les compartimos lo vivido durante estos últimos meses en nuestra comunidad.

Para todo el mundo continúa siendo un tiempo difícil de adaptarse a las condiciones necesarias por el Covid-19, para nosotras no ha sido distinto. Desde nuestra última crónica que les compartimos la realidad no ha variado mucho, gracias a Dios en cuanto a salud estamos todas bien y también nuestras familias, hasta el momento ningún familiar directo ha sufrido contagio.

Aquí en Yervas Buenas no ha sido necesario la cuarentena porque los contagios están bien controlados, no así Linares (que es el lugar donde hacemos las compras) que estuvo casi un mes con horario restringido, sólo nos autorizaban 3 horas para citas médicas y compras, gracias a Dios eso duró poco tiempo y ya no es necesario pedir permiso para salir, aunque todavía controlan la temperatura y se insiste en el autocuidado evitando las salidas que no son de primera necesidad.

En el resto del país todavía hay lugares con prohibición de salir o cuarentena, sobre todo hacia el Sur, actualmente la zona con más casos activos es la región del Biobío (Concepción) hasta este momento en que les escribo el total de contagiados en Chile asciende a 558.668; 15.592 fallecidos y 9.509 casos activos, todos los días hay más de mil contagiados. Es muy probable que sigan en aumento porque hay mucho movimiento social, esto partió en octubre del año pasado cuando hubo una gran manifestación en todo el país reclamando por la desigualdad económica entre otras muchas cosas, si bien por la pandemia no ha habido grandes manifestaciones como las del año pasado, ahora que se acerca el verano, han comenzado nuevamente a manifestarse por las calles, además el 25 de octubre hemos tenido un plebiscito donde se ha consultado si estamos de acuerdo o no en una nueva Constitución política, ha ganado el apruebo y ahora se están formando las comisiones que se encargarán de su redacción, todo esto lleva mucho movimiento político, porque todo hay que votarlo, por lo mismo es difícil que los contagios no aumenten, porque el país necesita cambios y algunos muy urgentes, la gente está cansada y no les importa mucho el que puedan contagiarse, increíblemente aún hay muchos que piensan que lo del Covid-19 es un cuento o invento político.

Son tiempos muy complicados, pero hemos de mantener la esperanza que es lo que nos viene a recordar este tiempo de Adviento, en que todo ocurre para el bien de los que ama el Señor como dice San Pablo, nosotras tenemos la misión de orar constantemente

para que el Señor se manifieste en todos los corazones, especialmente de nuestras autoridades para que vayan tomando las decisiones que favorezcan a todos.

En el mes de noviembre, se cumplieron 500 años de la primera celebración Eucarística en Chile, la celebración fue presidida por el Obispo Bernardo Bastres, el santo Padre Francisco envió una carta al obispo en la que decía:

*“Te saludo cordialmente, así como a todos los demás hermanos obispos, sacerdotes, religiosos y fieles laicos de todas las diócesis de Chile, cuando “hacen memoria” de la celebración de la primera Eucaristía en territorio chileno el próximo 11 de noviembre. Esta es una fecha histórica, no sólo para la diócesis de Punta Arenas sino para toda la Iglesia católica en Chile, pues hace 500 años, el 11 de noviembre de 1520, la Divina Providencia quiso que, en el Cerro Monte cruz, en el Estrecho de Magallanes, el sacerdote Pedro de Valderrama capellán de la expedición de Hernando de Magallanes, ofreciera por vez primera, en aquellas tierras, el sacrificio de la Santa Misa”.*

*“Es sobre todo de la Eucaristía, como nos recuerda el Concilio Vaticano II, de donde «mana hacia nosotros, como de una fuente, la gracia y con la máxima eficacia se obtiene la santificación de los hombres en Cristo y la glorificación de Dios» (Const. Sacrosanctum Concilium, 10). Por tal motivo, en este quinto centenario podemos decir con razón, como manifiesta el lema de la Diócesis de Punta Arenas, que «Dios entró desde el Sur», pues esa primera Misa celebrada con fe, en la sencillez de una expedición en un territorio entonces desconocido, dio inicio a la Iglesia que sigue peregrinando en esa querida nación”.*



Aquí les adjuntamos el artículo de la página web **“Identidad y futuro”** que cuenta los detalles de este acontecimiento de hace 500 años, nos ha parecido un detalle hermoso.

“El 27 de junio pasado, la Armada de Chile terminó la instalación de una cruz de dos toneladas de acero y diez metros de altura en **Bahía Fortescue**, a ocho horas de navegación de **Punta Arenas** y lugar donde **Fray Pedro Valderrama** celebró la primera Misa en lo que sería **suelo chileno** junto a Hernando de Magallanes y los capitanes de sus naos, una de las que terminarían circunnavegando el mundo. Este año se celebran sus **500 años**.”

El **20 de septiembre de 1519** desde **Sanlúcar de Barrameda** (suroeste de España), el marino portugués **Hernando de Magallanes** emprendía una empresa que circunnavegaría el mundo y recorrería la historia. En sus cinco Naos: **Trinidad, San Antonio, Concepción, Victoria y Santiago**. Ellas al servicio y financiadas por el emperador Carlos V de España. Su objetivo, encontrar un paso al oeste para llegar a las **islas de las Especias** (Molucas), tomar posesión de ellas para la corona y así controlar el comercio del **clavo de olor y la nuez moscada**, las cuales valían su peso en oro en esa época.

Durante su cruce del Pacífico recalaron en **Tenerife, Recife y Río de Janeiro en Brasil** y entraron por el **Río de la Plata** y en el **Puerto de San Julián en Argentina**. Aquí pasaron el invierno y luego emprendieron rumbo al sur para encontrar el ansiado paso.

El **21 de octubre de 1520** llegan a la entrada oriental del estrecho. El **1 de noviembre** y luego de haberlo explorado con todas sus navíos, lo nombra "**de Todos los Santos**", en honor al día de santoral católico que se celebraba.

Era un camino duro y difícil el que habían seguido, no exento de intrigas y traiciones, pero que al encontrar la salida que los llevaría al otro océano, y que les permitiría continuar su viaje los llenó de alegría. Así lo consignó el cronista del viaje Antonio Pigafetta:

*"Durante este tiempo se despachó una chalupa bien equipada para ir a reconocer el término de este canal, que debía desembocar en otro mar. Los tripulantes de esta embarcación regresaron al tercer día, anunciándonos que habían visto el cabo en que concluía el Estrecho, y un gran mar, esto es, el Océano. Todos lloramos de alegría. Este cabo se llamó el Deseado, porque, en efecto, desde largo tiempo ansiábamos por verlo".* (Antonio Pigafetta, Primer Viaje Alrededor del Globo. Pág. 32. Edición de Benito Caetano para la Fundación Civilliter. [www.civilliter.es](http://www.civilliter.es))

Tras la emoción y las lágrimas derramadas, **fray Pedro Valderrama** ofició la **primera Misa en lo que sería territorio chileno**. La que el historiador magallánico **Mateo Martinic** ubica justo después de la toma de posesión de las tierras descubiertas a nombre del Emperador Carlos V de España.

El lugar lo llamaron **Bahía de las Sardinias**, y "tiene como altar natural, un monte de casi mil metros, el cerro **Monte Cruz**". ("Un clérigo ecijano, Pedro de Valderrama, capellán en la expedición de Hernando de Magallanes, ofició las primeras misas en tierras argentinas, chilenas y filipinas en los años 1520 y 1521. Ramón Freire Gálvez. 8 de septiembre de 2013. En [https://www.paginadeunecijano.com/publicaciones/rfq/PEDRO\\_DE\\_VALDERRAMA.pdf](https://www.paginadeunecijano.com/publicaciones/rfq/PEDRO_DE_VALDERRAMA.pdf))

---

Hasta aquí el artículo del periódico, hay que agregar que la **Bahía Fortescue** ha sido rebautizada como "**Punta Fray Pedro Valderrama**", en recuerdo del sacerdote



de **Écija** que ofició aquella Misa, no se sabe si fray Pedro era dominico o franciscano porque en las crónicas de la época lo citan como “fray”, “capellán” y otras “clérigo”.



*Réplica de la nao Victoria del Museo del mismo nombre en Punta Arenas. De las cinco naves de la expedición de Magallanes, esta fue la única que regresó a Sevilla tras dar la vuelta al mundo 3 años más tarde.*

- Otra noticia eclesial es que el día 28 de noviembre en Roma, el arzobispo de Santiago, Monseñor Celestino Aós recibía de manos del Papa Francisco el birrete cardenalicio, lo acompañamos con nuestra oración ya que nuestra Iglesia chilena todavía se encuentra en tiempos de “discernimiento” para decidir los caminos correctos que conduzcan al Señor, superando los errores del pasado que ha sido muy doloroso.

- En cuanto a nuestra vida comunitaria, este año nos hemos visto enriquecidas en la formación, pues hemos participado en las clases que imparte fray Rafael Colomé, op. desde la casa de formación de Buenos Aires, los días martes con “Moral” y los jueves “Vida Consagrada” hasta el mes de noviembre, y los días lunes aún estamos participando de las clases impartidas por fray Armando Villalta, op. Asistente de la Federación de Santo Domingo en Ecuador, en que nos está compartiendo el documento para la formación de la vida contemplativa: “El arte de la búsqueda del rostro de Dios”.

- Por último encomendar a sus oraciones a Pamela una chica que estuvo haciendo su experiencia desde mayo a septiembre, ahora es tiempo de madurar su decisión y que el Señor le muestre el camino para se cumpla su voluntad en ella.

Queridas hermanas nos despedimos y les deseamos a todas que nuestra Madre Inmaculada interceda ante el Señor para que dé consuelo y esperanza a todos los que sufren en este tiempo de pandemia.

*Sus hermanas de Yervas Buenas*

# Monasterio de COPIAPO (CHILE)



Queridas hermanas,

Desde nuestro Monasterio Inmaculada de Atacama, queremos compartir lo vivido en este tiempo de gracia, en medio de esta Pandemia. A pesar de todos los protocolos que debemos seguir por el Covid-19, nuestra Iglesia sigue en camino, acompañando a tantos hermanos y hermanas que están pasando momentos difíciles. En nuestra región de Atacama hay muchísimos migrantes que están prácticamente solos, sin ayuda y es aquí donde nuestra Diócesis ha estado muy presente,

invitándonos también a nosotras a sumarnos a sus iniciativas, no sólo con la oración, sino también con nuestra ayuda material...

Hemos tenido también el nombramiento de nuestro Obispo Ricardo Morales Galindo, de la Orden de la Merced, cuya celebración episcopal tuvo lugar el día 12 de septiembre, siguiendo todos los protocolos exigidos por nuestro país. En la Eucaristía sólo pudieron participar 20 personas, nosotras lo hicimos vía online, nuestro Obispo nos solicitó que para ese día cantáramos las Letanías desde el Monasterio, lo que fue posible gracias a estos medios tecnológicos que nos han acercado a tantas realidades y acontecimientos vividos durante este tiempo.

Como muchos países que han sufrido por la pandemia y los altos niveles de contagio, cuarentena, nosotras también tuvimos que vivirlo, así celebramos nuestras Fiestas Patrias en comunidad... en esos días nuestra Sor Gema comenzó a sentirse mal, en pocos días fue debilitándose, la llevamos al hospital, falleciendo el día 21 de septiembre en la madrugada, no

podíamos creerlo, fue muy rápido todo, lo comunicamos a los Monasterios y a su familia, sin poder dar muchas razones de lo ocurrido... La celebración de la Eucaristía fue muy hermosa e íntima, fue transmitida por Facebook para que pudieran participar sus familiares. Damos gracias a Dios por ella, por su alegría, entrega, fidelidad, sus ejemplos y gestos de amor a la Eucaristía, a la Virgen, su testimonio de vida fraterna.

En el mes de octubre recibimos como Orden la invitación de nuestro Maestro, Gerard Timoner III, para unirnos en oración con el rezo del Rosario los días 4, 5 y 6 de octubre, en donde cada comunidad organizaba esos días. El día 7, Solemnidad de Nuestra Señora del Rosario, nos conectamos por Facebook, fue un momento de gracia, al ver a muchos hermanos y hermanas en espíritu con nosotras, orando por el fin de la pandemia. Tuvimos nuestro retiro anual, impartido desde Argentina, vía online por fray Jorge Scampini, sus meditaciones giraron en “torno a la mesa con Jesús”, siendo una continuación de lo que reflexionamos en el triduo de Santo Domingo que iba en la misma línea de “sentarnos a la mesa de Domingo”.



El mes de noviembre es especial para nuestro país, es el MES DE MARIA (mes de la flores), toda la Iglesia en Chile se organiza para vivir este momento, en esta oportunidad todo se está realizando por las redes sociales y la acogida de la gente ha sido muy positiva... se está celebrando la Eucaristía en la iglesia o espacios abiertos con un máximo de 25 personas, quienes con anterioridad tienen que inscribirse. Nosotras, gracias a Dios, desde hace dos meses estamos teniendo la Celebración todos los días, vienen algunos fieles, estaban felices de volver a participar, la necesitaban para seguir alimentando sus vidas y fortalecer su fe.

Y así llegó el mes de diciembre, que nos invita a vivir este tiempo de adviento junto a María, esperando la venida del Salvador. El día 4 de diciembre recibimos la invitación de CIDALC, para compartir como Familia Dominicana la Encíclica FRATELLI TUTTI por Facebook. Fue hermoso escuchar a nuestros hermanos y hermanas compartiendo las reflexiones que iban surgiendo desde sus distintas realidades y misiones dentro de América Latina y el Caribe.

Nos despedimos de ustedes y les deseamos una santa y feliz NAVIDAD.

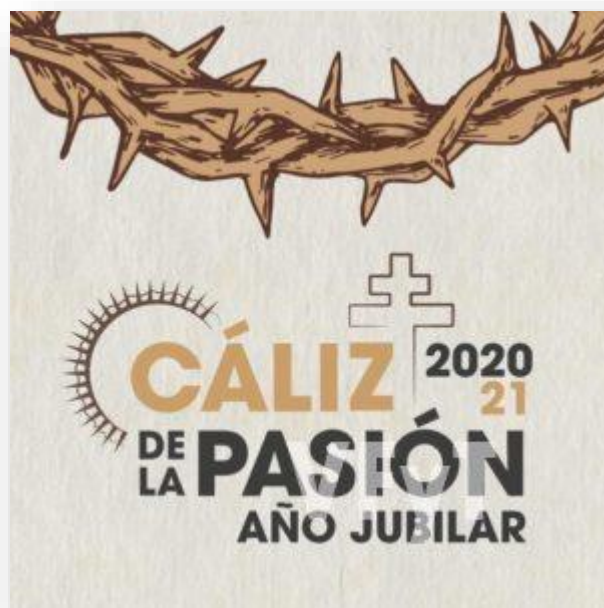
Sus hermanas del Monasterio de Copiapó.



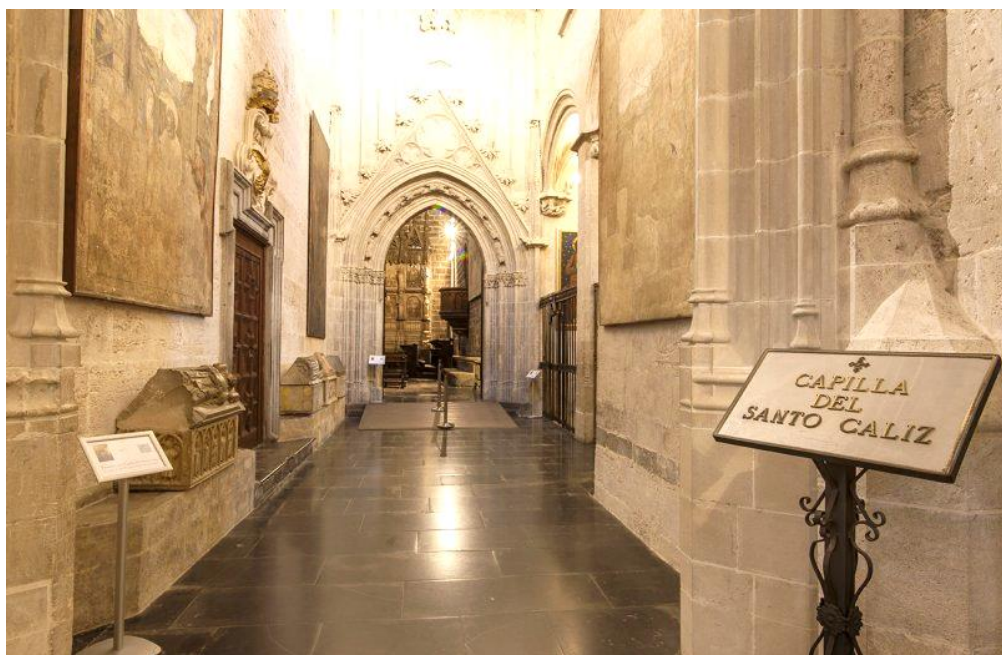


# EL AÑO JUBILAR DEL SANTO CÁLIZ DE LA PASIÓN

El domingo, día 25 de octubre de 2020, tuvo lugar la solemne apertura del Año Santo Jubilar Eucarístico del Santo Cáliz, que lleva como título 'Cáliz de la Pasión', en la catedral de Valencia, presidida por el cardenal arzobispo Antonio Cañizares. El Año Jubilar es posible gracias al privilegio concedido por la Santa Sede que permite su celebración cada cinco años. Al igual que en 2015 el Año Jubilar se celebró bajo el lema 'Cáliz de la Misericordia', en este 2020 se va a centrar en el 'Cáliz de la Pasión'.



El Santo Cáliz es la más preciada de las reliquias que se encuentran en la catedral de Valencia, que según la tradición y cada vez más arraigada base histórica, utilizó Jesucristo en la Última Cena. La fiesta anual del Santo Cáliz, es de gran tradición en Valencia, viene celebrándose todos los últimos jueves de octubre desde la época de San Juan de Ribera, (1532 + 1611), arzobispo de Valencia.



Según la tradición, el Cáliz tras la Última Cena en Jerusalén, donde se instituyó la Eucaristía, fue guardado y utilizado por los apóstoles. De allí habría pasado a Antioquía, llevado por San Pedro. Posteriormente San Pedro lo llevó con él a Roma, donde fue usado por los primeros papas. El Cáliz estuvo en Roma hasta el pontificado de San Sixto II, que en el año 258 fue martirizado en



la persecución romana. Antes de su martirio, para salvarlo del saqueo Sixto II lo confió junto con otras reliquias a su joven diácono Lorenzo, cuya familia era originaria de Osca, actual Huesca.

En la Biblioteca Nacional de Madrid se conserva un manuscrito del s. XVII titulado “Vida y martirio del glorioso hispano San Laurencio”, obra de Lorenzo Mateu y Sanz, que dice ser la traducción de otro manuscrito original del s. VI, obra del abad Donato, en el que se narra la





historia de San Lorenzo y cómo éste, poco antes de su propio martirio, confió a su compatriota Precelio *«algunas memorables reliquias, de forma que pudiera enviarlas a Hispania; entre ellas estaba la copa en la que Cristo consagró su preciosa sangre la noche de la Última Cena»*. En la Basílica de San Lorenzo Extramuros de Roma, había un fresco del siglo XIII que representaba la entrega del Santo Cáliz por San Lorenzo a un soldado, pero se destruyó el 19 de julio de 1943, durante un bombardeo en la Segunda Guerra Mundial, y no subsiste más que una fotografía mediocre.



Diversos lugares del reino de Aragón, marcarían según la tradición oral, la ruta del Santo Cáliz: la cueva de Yesa, San Pedro de Siresa, San Adrián de Sásabe, San Pedro de la Sede Real de Bailo y la catedral de Jaca. En 1071 el obispo de Jaca llevó el

Cáliz al monasterio de San Juan de la Peña, donde había sido monje antes, con motivo de la llegada del cardenal Hugo Cándido, enviado por el Papa Alejandro II. El documento "Vida de San Lorenzo", escrito por Carreras Ramírez, —Canon de Zaragoza, el 14 de diciembre de 1134— hace referencia a la presencia del Santo Cáliz en el monasterio de San Juan del Peña al escribir (página 109): *"En un arca de marfil está el Cáliz en que Cristo Nuestro Señor consagró su sangre, el cual envió San Laurenzo a su patria"*.

Parece que fue en el monasterio de San Juan de la Peña, donde se celebró por primera vez en el reino de Aragón, el Rito Romano en la Eucaristía, en concreto el día 22 de marzo de 1071, estando el Santo Cáliz en el monasterio, después se hizo oficial en el resto del reino de Aragón, sustituyendo al rito mozárabe. El rito Romano, entre otras cosas, varía del Rito Mozárabe en el momento de la consagración. En la Plegaria Eucarística I, antes de la reforma, se decía textualmente: "Y tomando este Cáliz glorioso/preclaro en sus santas y venerables manos, dando gracias lo bendijo y lo pasó a sus discípulos..."

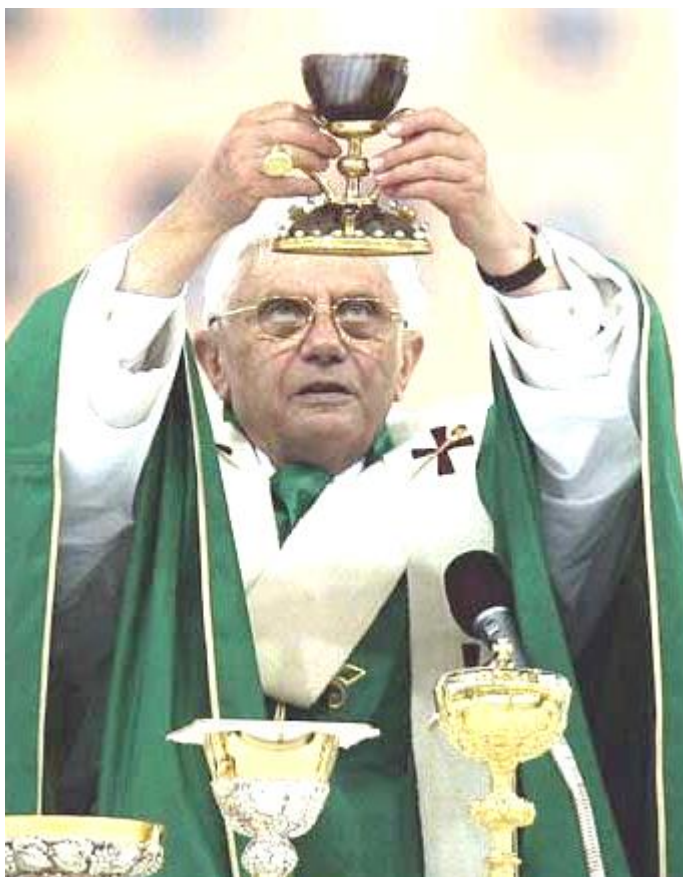
En 1399 el rey Martín I se llevó el vaso sagrado al palacio de la Aljafería de Zaragoza, donde estuvo más de veinte años, quedando a partir de entonces custodiado por la corona de Aragón. El pergamino 136 del Archivo de la Corona de Aragón contiene el acta notarial original de la entrega del Cáliz al rey. A su muerte, el Cáliz estuvo temporalmente en Barcelona, donde el rey había trasladado su corte, y donde resulta registrado y descrito en el inventario de posesiones personales del monarca, elaborado en septiembre de 1410.

En el año 1424, el rey Alfonso el Magnánimo trasladó el Cáliz a Valencia, y lo depositó en la capilla del palacio real, actual jardín de Viveros, como agradecimiento por la ayuda del reino de



Valencia en las luchas mediterráneas del monarca. En 1437, la reliquia fue entregada al Cabildo Catedralicio en nombre del rey como prenda por un préstamo de 40.000 ducados de oro para sus guerras italianas.

El 3 de abril de 1744, durante el servicio de Semana Santa, el Cáliz escapó de las manos del canónigo Vicente Frígola y Brizuela y cayó, partiéndose en dos. El maestro platero Luis Vicent efectuó una reparación aquella misma tarde, en presencia del notario Juan Claver que inscribió el acto, y la fractura no se observa ya, excepto dos pequeñas grietas. Desde entonces ha permanecido en la catedral de Santa María de Valencia hasta la actualidad, con excepción de algunos periodos durante las guerras napoleónicas y en la guerra civil española, que fue escondido en la calle Avellanas, nº 3 de Valencia y posteriormente en Carlet, pueblo cercano a la capital del Turia, así como durante dos visitas de regreso al Monasterio de San Juan de la Peña en los años 1947 y 1959.



### **Estudios actuales**

En 1960, el arzobispo de Valencia, Don Marcelino Olaechea, encargó al profesor Antonio Beltrán, catedrático de arqueología de la universidad de Zaragoza, una investigación del Santo Cáliz, el profesor se negó a realizarlo por tres veces dado lo comprometido que era, pero al fin accedió. Durante su estudio separó las tres partes del cáliz y concluyó que la parte superior, la copa de ágata, está datada en el siglo anterior a Cristo, que sería la copa de bendición, una copa que cada familia tenía, pero esta es de una calidad superior, sin duda era de una familia principal por la forma tan especial en que está tallada. La base y el centro de orfebrería fue añadida mucho después.

### **Un diseño geométrico perfecto**

El catedrático de Diseño Industrial de la Universidad Politécnica de Valencia (UPV) Gabriel Songel, ha realizado una investigación en 2014, coincidiendo con los preparativos de la diócesis de Valencia para las celebraciones del Año Jubilar del Santo Cáliz de la Misericordia. Sobre las marcas de cantería de las catedrales medievales y tras hallar un patrón en las letras de la base del Santo Cáliz, hizo lo mismo con toda la estructura a través del dibujo original del profesor

Antonio Beltrán. Descubrió que quien construyó la estructura medieval, un orfebre o un artesano, conocía los patrones de la época y los utilizó para que la composición fuera perfecta, proporcionada, estética y que revalorizara la autenticidad de la copa que sostenía. La inscripción que aparece en la base ha sido interpretada desde el profesor Antonio Beltrán hasta la actualidad como árabe en escritura cúfica y vendría a significar “para el que reluce”. Sin embargo, Gabriel Songel, después de estudiarlas detalladamente ha destacado que “podrían ser los caracteres hebreos que representarían las palabras `Joshua Yahvé` “reforzando el significado que quería darle a la inscripción que Jesús es Dios”.

Para llevar a cabo su estudio, el profesor ha recopilado información del Archivo de la Catedral



de Valencia, así como del departamento de inscripciones del Museo de Israel en Jerusalén y ha revisado la bibliografía más especializada en arte medieval. La hipótesis de Gabriel Songel cuenta con el visto bueno de especialistas como Carmen Barceló,

catedrática de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad de Valencia; Daniel Benito Goerlich, doctor en Geografía e Historia; y José Hinojosa, catedrático de Historia Medieval; así como de David Mevorah del Israel Museum de Jerusalén.

Las reliquias nos llevan a los personajes, y la Persona de Jesús es adorable, por eso todo lo relacionado con Él nos apasiona. El máximo valor es que el Cáliz nos lleva a la Eucaristía y la Eucaristía al Señor Jesús y al deseo de que este año jubilar nos ayude a vivir el misterio de amor de Dios por los hombres y a corresponderle con todo nuestro corazón.

*Sor M<sup>a</sup> Teresa de Jesús Gil, op  
Monasterio de la Inmaculada-Torrent (Valencia)*

*Datos entresacados de:*

- “Paraula”, semanario diocesano de la Arquidiócesis de Valencia
- “San Lorenzo y el Santo Grial” de Janice Bennett, Ed. Ciudadela
- Otros estudios



## PREPARANDO EL JUBILEO

Toda la Familia Dominicana nos disponemos a celebrar un acontecimiento de gran importancia espiritual: El octavo centenario de la muerte de N. P. Santo Domingo de Guzmán.

El Jubileo se **iniciará el próximo 6 de enero de 2021 y se extenderá hasta el 6 de enero de 2022.**

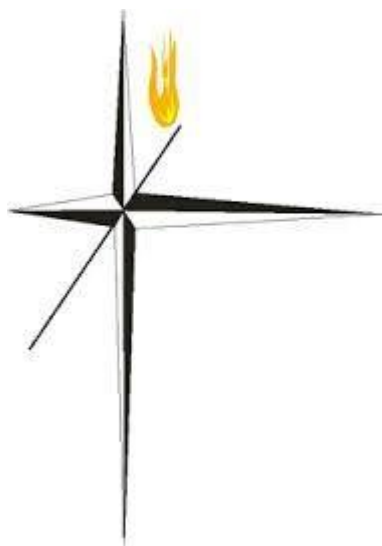
Fue convocado por el Maestro de la Orden, Fray Gerard Francisco Timoner III. En la carta de información se da a conocer **el tema** en el cual se inspira la celebración: **“En la mesa con Santo Domingo”**. Esta iniciativa responde a “la tabla de Mascarella”, tabla sobre la cual se pintó el primer retrato de santo Domingo poco después de su canonización. Por tanto, celebraremos a Santo Domingo no como un santo que se encuentra solo en un pedestal, sino como un santo que disfruta de la comunión en la mesa con sus hermanos, reunidos por la misma vocación de predicar la Palabra de Dios y compartir el don de Dios de la comida y de la bebida.



# Rosario

## Misterios luminosos de Sto. Domingo

Epifanía 2021



**Domingo hizo nacer sobre el mundo de su época “la aurora de una luz nueva” (Jordán de Sajonia)**

En este año que conmemoramos el 800° Aniversario de la muerte de Ntro. Padre Sto. Domingo y justamente lo comenzamos en este día de la Epifanía, fiesta de la luz, de la manifestación del Señor a los pueblos paganos, vamos a meditar en este Sto. Rosario los misterios luminosos de Ntro. Padre, que reflejan un rayo de la luz de Cristo.

**1º MISTERIO: Dijo Jesús: “YO SOY LA LUZ DEL MUNDO”: “DOMINGO, LUZ DE LA IGLESIA”, dado por Dios al mundo por medio de María (Sta. Catalina de Sena).**

Nos dice Santa Catalina: “Domingo tomó la luz de la ciencia como finalidad más propia suya para extirpar los errores que habían surgido en aquel tiempo. Tomó el oficio de Mi Hijo Unigénito, el Verbo, esparciendo sus enseñanzas con verdad y luz, e hizo comer a sus frailes esta ciencia en “la mesa de la cruz”, buscando la gloria divina y la salvación de las almas. ÉL FUE UNA LUZ QUE YO OFRECÍ AL MUNDO POR MEDIO DE MARÍA, colocado en el Cuerpo Místico de la Iglesia como destructor de las herejías”.

Y con esto hacía alusión a cierta visión que tuvo un hombre de Dios en la cual vio a la Virgen arrodillada frente a Su Hijo, pidiéndole por la Humanidad. A lo cual contestó Jesús: “Madre, ¿qué se puede hacer ya? Estuve con ellos, envié Apóstoles. A Mí y a ellos los mataron sin miramientos. Después tuvieron mártires, doctores, confesores. Pero no les hicieron caso. Les daré a mis Predicadores. Ellos les iluminarán para que no vivan en el error”.



**2ºMISTERIO: Dijo Jesús: “FUEGO HE VENIDO A TRAER A LA TIERRA y ¿qué he de querer sino que arda?”**

“La madre de Sto. Domingo, antes de concebirlo, tuvo un sueño. Vio cómo en su vientre había un cachorro llevando entre los dientes una antorcha encendida. Al nacer parecía prender fuego a todo el mundo. Este sueño significaba que de ella nacería un vibrante predicador, en cuyos labios estaría el fuego de la palabra, con el que encendería vivamente en el corazón de muchos hombres el enfriado amor. (Su predicación sería un constante ladrido capaz de ahuyentar a los lobos de los rebaños y despertar para la santidad a las almas dormidas en el pecado. Todo esto fue confirmado por la realidad. En efecto, condenó sin reservas todo vicio, se enfrentó duramente a la herejía y alentó con dulzura a todo fiel). Además, sus palabras ardían como teas, pues parecía que el espíritu y tesón de Elías estaban en él. Otra señora, la madrina del niño, vio en visión cómo el pequeño Domingo tenía sobre su frente una estrella muy brillante que alumbraba a toda la tierra”.

Una vivísima luz iba a iluminar las tinieblas del error. Fue el hombre del Verbo sagrado, fue el apóstol. El doctor de los misterios de Dios. En Domingo se dan cita el bueno, el justo, el humano, y el santo.

**3ºMISTERIO: Dijo Jesús: “BRILLE VUESTRA LUZ ANTE LOS HOMBRES DE TAL MANERA QUE VEAN VUESTRAS BUENAS OBRAS Y DEN GLORIA A VUESTRO PADRE QUE ESTÁ EN LOS CIELOS”**

**Verbo et exemplo**

“Con frecuencia el Padre de los Predicadores recomendaba a sus frailes que, al estar entre la gente, su santidad interior fuera acompañada siempre por la ascesis, la educación y cortesía en el hablar y en el comportarse; de este modo quienes les vieran se sentirían atraídos, y con su amor y fe serían dignos de crédito. Así fue como Domingo crecía en gracia y prestigio ante Dios y ante los hombres. A los ojos de los herejes era muy mal visto, pues era demasiada la luz que brotaba de su rostro”. “Y a pesar de que su semblante estaba siempre iluminado por la claridad de su sonrisa demostrando una conciencia limpia, la luz de su rostro nunca palidecía”.

**4ºMISTERIO: “Y mientras Jesús oraba, EL ASPECTO DE SU ROSTRO SE TRANSFIGURÓ Y SUS VESTIDOS ERAN DE UNA BLANCURA FULGURANTE”: DOMINGO, HOMBRE TRANSFIGURADO.**

San Juan Pablo II en “Vita Consecrata” invitaba a los consagrados a constituirse en iconos de Cristo Transfigurado. Esto se cumplió plenamente en Sto. Domingo, hasta el punto que, llegando a su última hora, se durmió en el Señor, a las 6 horas del viernes 6

de agosto del año 1221, en el día de la Transfiguración del Señor, misterio de luz por antonomasia.

Nos dice el Padre Philipon o.p.: “Un alma dominicana es un alma de luz cuya mirada permanece siempre fija en la claridad “inaccesible” donde Dios está escondido. Habita con Él por la fe, “en sociedad” con las tres Personas divinas, verdaderamente hija de Dios, introducida por la gracia en la familia misma de la Trinidad. Le resulta familiar el mundo invisible. Sigue su camino sobre la tierra en intimidad con Cristo, con la Virgen y con los santos. Para ella todas las cosas son transparencia de Dios.

Pero no guarda exclusivamente su fe para ella sola. Quisiera transmitir la llama de la fe por todas partes, por todos los rincones de la tierra, por todos los países, hasta los confines del mundo. Pertenece a la raza de aquellos apóstoles que, desde los tiempos primitivos de la Orden, fueron designados por la Iglesia como “campeones de la fe y verdaderas lumbreras del mundo”. Esta es la clave de toda vocación dominicana: de acuerdo con la Iglesia, vivir, defender y propagar la fe.

“El alma dominicana sólo juzga de los hombres y de las cosas a través de la luz de Dios”.

### **5ºMISTERIO: Dijo Jesús: “YO HE VENIDO AL MUNDO COMO LUZ, y así el que cree en Mí no quedará en tinieblas”**

Nos dice el Papa Francisco en una de sus homilías: “Jesús se presenta como luz. Su misión es iluminar. El profeta Isaías había profetizado: “El pueblo que caminaba en tinieblas vio una gran luz”. Es la promesa de la luz que iluminará al pueblo. Y también la misión de los Apóstoles es llevar la luz al mundo que está en tinieblas. Y esa será la continua lucha de Jesús: iluminar, llevar la luz que hace ver las cosas como están, como son, hace ver la libertad, la verdad, hace ver el camino por el que andar. (Pero el pecado nos ciega y no podemos tolerar la luz. Tenemos los ojos enfermos. Los vicios, el espíritu mundano, la soberbia, enferman nuestros ojos). No es fácil vivir en la luz, ya que ella nos hace ver tantas cosas feas dentro de nosotros que no queremos ver: los vicios, los pecados. Esas cosas nos ciegan, nos alejan de la luz de Jesús. El Señor nos salva de las tinieblas que llevamos dentro, de las tinieblas de la vida cotidiana, social, política, nacional e internacional: tantas tinieblas hay dentro. Y todo esto lo podemos aplicar también a la misión de Domingo y la de sus hijos e hijas.

Domingo brilló como el lucero de la mañana. Con él nació una luz nueva que, en el futuro, debía iluminar el universo.

*Monasterio Santa Catalina de Siena  
San Justo - Bs.As. - Argentina*



# **DIES NATALIS**

## **DE**

### **NUESTRO PADRE SANTO DOMINGO**

Queridas hermanas, hermanos y amigos todos:

Jesús nos dijo: ***“Dónde se reúnan dos o tres en mi Nombre para pedir algo, allí estoy Yo en medio de ellos”***. La Orden entera se reúne este año para conmemorar el centenario del DIES NATALIS de su querido y santo fundador.

La amada de su alma, MARÍA, está arropando nuestro intento, lo inspira y nos muestra un rosario, como en apariciones no lejanas mostró a quienes sabía que la ayudarían a propagar su mensaje. Y ella, también, insinuará eficazmente a su Hijo lo que el mismo protagonista del año, Domingo, está deseando para nosotros.

Estamos en un momento mundial desconocido hace ocho siglos. Y tenemos un elemento que tampoco se había formado en su realidad actual entonces: la cadena de cincuenta Avemarías que nos está mostrando ella también, María, para impregnarnos de esa *“fuerza de salvación”* que cada mañana agradecemos en el *“Benedictus”* del rezo de Laudes... Y es también un



momento crítico, difícil, sin precedentes para el mundo entero, a todo nivel. Con frecuencia se nos habla de alguien que se inmola haciendo estallar su cinturón de explosivos en lugares previstos, muy concurridos, para que las víctimas sean numerosas. Y de inmediato lo reivindica una organización demencial, por su capacidad destructora, etc. etc.

Pues bien, nosotros tenemos entre las manos una cadena de explosivos de alcance positivo incalculable, que en el momento que conectemos con la “*fuerza de salvación*”, de los misterios de Cristo, vividos con María, nuestra Madre, estallará en **Gracias**. ¿Las veremos? ¡**SE DARÁN!!** Y lo comprobaremos, cuando un día, lejano o no, lo veamos todo desde la Verdad eterna.

Los misterios que vamos a contemplar-proclamar, no ocurrieron solo para ser registrados por la historia en un piadoso recuerdo, son los hechos de vida de un Hombre-Dios, que quedaron eternizados en sus consecuencias. Eternizados, porque era Dios y proseguirían hasta el infinito; de repercusión constante y comprobable en los seres humanos, porque era hombre. Son deflagraciones de Gracia que pueden cambiar el rumbo del mundo, si contestamos a Jesús, cuando nos pregunte: “¿**Crees que Yo puedo hacerlo ...?**”: ... “**Sí, creo... pero aumenta mi fe**”.

Bien sabemos lo que los accidentes nucleares suponen por sus efectos radiactivos mortíferos en zonas del planeta y en sus moradores, cuando un error humano los provoca. Y son elementos que el ser humano ha elaborado merced a sus investigaciones científicas. ¿Va a ser menos poderoso Aquel que puso en la naturaleza lo que su criatura podría un día descubrir, para el bien... o para el mal? Si la primera bomba atómica en Nagasaki e Hiroshima han corroído vidas humanas durante años, porque fueron lanzadas para aniquilar con su radioactividad ¿qué no hará la **cristoactividad** aunque solo existiera un Sagrario en el mundo y unos dedos humanos, con fe, conectaran su irradiación apretando las cuentas de un Rosario, día tras día? Por supuesto, suplicando a diario el aumento de la fe que constantemente nos pide también nuestro Dios, Señor, padre, amigo, esposo, a cada uno de nosotros.

Con el **Rosario**, cadena dominicana **de impactos de Gracia**, conectemos pues, oprimiendo con nuestros dedos las redondas cuentas, para que, a la vez, la redonda esfera de nuestro planeta quede envuelta, penetrada, de la irradiación omnipotente de Cristo, en su nacimiento, infancia, adolescencia, vida pública, pasión y resurrección. En un momento histórico comenzó esa **cristoactividad** sin que jamás termine su influjo por los siglos de los siglos, mientras haya fe en alguien que cree en Aquel que un día apareció entre nosotros, por un amor tan desmedido como para inventar **la Eucaristía** e irradiar desde ella lo que María repite, incesantemente, también, con sus palabras de Caná: “**No tienen...**” “**Haced lo que Él os diga**”.

Y, a la vez, supliquemos para nosotros un vacío de apetencias humanas, mundanas, egocéntricas, una postura, en fin, de **receptividad**, que haga posible el don de la fe que estamos suplicando.





Tal vez podríamos comenzar con el rezo de los misterios gloriosos, precisamente porque el sentido del *Dies Natalis* que vamos a conmemorar está próximo al contenido de la *Venida del Espíritu Santo* y la *Asunción de María al cielo*, que son los hitos centrales de esos misterios.

Os brindamos tan solo, la introducción al tercero:

### TERCER MISTERIO GLORIOSO: LA VENIDA DEL ESPÍRITU SANTO

*Hch. 1, 14.- 2, 4.5 “Todos ellos perseveraban unánimes en la oración, junto a María, la Madre de Jesús... De repente se produjo desde el cielo un estruendo, vieron aparecer unas lenguas como llamas, posándose encima de cada uno....”*

Envíanos, Señor, tu Espíritu, no somos dignos, pero está María a quien nada le niegas porque cuando insiste sabe que es tu Voluntad. Hay otros incendios y otros estruendos que deben cesar, las armas en aquella tierra donde vino por primera vez el Espíritu, Palestina, Israel, en Siria e Irak, en tantos poblados de África y Asia, y ya últimamente en los demás continentes. Que las mentes de los responsables decidan la paz; las mentes de los que luchan por el poder, busquen el bien del país, y el cese del sufrimiento en tantos seres humanos que no tienen nada; las mentes de los que dirigen la Iglesia, las diócesis, las comunidades religiosas y las entidades civiles sean invadidas de rectitud y honestidad, por el Espíritu. Nosotros, aquí reunidos, con María, te suplicamos, Señor, envíanos tu Espíritu Santo a la Orden de Predicadores, siempre necesitada **DE TI**. AMÉN.

*Sor M<sup>a</sup> Araceli Abós Ara, O.P.  
Monasterio Inmaculada - Torrent (Valencia)*





## **El Señor se llevó consigo a...**

**P. ANTONIO GARCÍA LOZANO, OP**

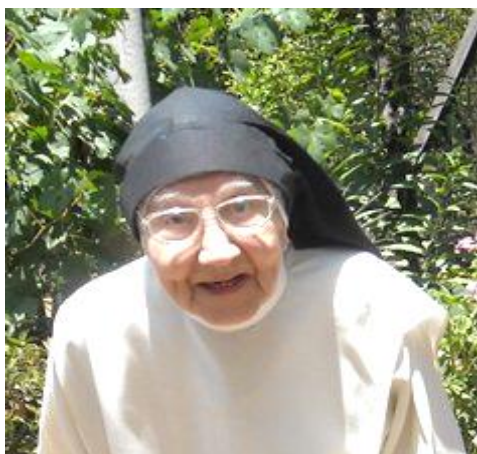
El día 22 de agosto, cuando ya habíamos enviado el nº 198 del boletín UNIDAS, nos llegó la noticia del fallecimiento en el Convento de Santo Domingo de El Vedat-Torrent (Valencia), del **P. ANTONIO GARCÍA LOZANO**, nuestro anterior **ASISTENTE** en la Federación de la Inmaculada.

Queremos tener un recuerdo especial para él, de cariño y gratitud. Fue siempre un verdadero hermano, atento, cercano, servicial, siempre dispuesto a acompañar y ayudar.

¡GRACIAS, P. ANTONIO! No te olvides ahora de presentarle al Señor nuestra Federación. Nosotras le hablamos de ti.







### **Sor Gema Cáceres Navarrete**

De la Comunidad de la Inmaculada de Atacama en Copiapó – Chile, falleció el día 21 de septiembre de 2020.

Tenía 94 años de edad y ha vivido 66 años consagrada al Señor por la Profesión religiosa.



### **Sor Montserrat Salvador García**

De la Comunidad de Ntra. Sra. de los Ángeles de Manresa (Barcelona), falleció el día 25 de septiembre de 2020.

Tenía 87 años de edad y ha vivido 37 años consagrada al Señor por la Profesión religiosa.

### **Sor M<sup>a</sup> Luz Serrano Casanova**

De la Comunidad de Ntra. Sra. de la Consolación de Xàtiva (Valencia), falleció el 4 de noviembre de 2020.

Tenía 84 años de edad y ha vivido 62 años consagrada al Señor por la Profesión religiosa.



### **Sor Milagros Magallón Usón**

De la Comunidad de Santo Domingo de Guzmán-Zaragoza, falleció el día 7 de noviembre de 2020.

Tenía 88 años de edad y ha vivido 68 años consagrada al Señor por la Profesión religiosa.



- **D. Rafael Aznar**, hermano de Sor M<sup>a</sup> Trinidad de la Comunidad de la Inmaculada-Torrent (Valencia), falleció el día 13 de agosto de 2020.



# ¡FELIZ NAVIDAD!



En el Dios que se hace hombre por nosotros, todos nos sentimos amados y acogidos, descubrimos que somos valiosos y únicos a los ojos del Creador.

El nacimiento de Cristo nos ayuda a tomar conciencia del valor de la vida humana, de la vida de todo ser humano.

(Benedicto XVI)